

पूर्व मध्य रेल

कार्यालय  
महाप्रबंधक / कार्मिक  
हाजीपुर  
दि 25.07.2019

पत्र सं०: ईसीआर / एचआरडी / वरीयता / प्रशासन / 2019  
मुख्य राजभाषा अधिकारी सह प्रधान मुख्य सामग्री प्रबंधक  
पूर्व मध्य रेल, हाजीपुर

विषय : Provisional Seniority list of Sr.Translator (Level-7) & Jr.Translator (Level-6)  
as on 01.07.2019.

वरिष्ठ अनुवादक (लेवल-7) एवं कनिष्ठ अनुवाद (लेवल-6) का दिनांक 01.07.2019 के अवस्था पर औपबंधिक वरीयता सूची सभी संबंधित के सूचनार्थ जारी की जा रही है:-

मुख्यालय नियंत्रित पद - वरिष्ठ अनुवादक (लेवल-7)  
कनिष्ठ अनुवाद (लेवल-6)

कृपया सभी संबंधित के बीच इसका व्यापक प्रचार-प्रसार करें तथा उन्हें नोट करा लें। यदि किसी कर्मचारी को अपनी वरीयता अथवा वरीयता सूची के किसी भी कॉलम में दर्ज सूचना के संबंध में कोई परिवाद हो तो तत्संबंधी प्रतिवेदन पूर्ण तथ्यों एवं प्रमाण सहित इस कार्यालय को एक माह के अंदर प्राप्त कराना सुनिश्चित करें। निर्धारित अवधि के बाद प्राप्त अभ्यावेदन पर विचार नहीं किया जायेगा।

(सौरभ सावर्ण)  
वकाधि / ईएसएम  
कृते महाप्रबंधक (का0) / पूमरे / हाजीपुर

प्रतिलिपि: सूचनार्थ एवं आवश्यक कार्यवाई हेतु प्रेषित

1. अपर महाप्रबंधक के निजी सचिव- अपर महाप्रबंधक महोदय को सूचनार्थ
2. मुकाधि / विधि एवं निर्माण / पूमरे / पटना
3. उपमुकाधि / निर्माण / पूमरे / पटना
4. प्रमुकाधि के सचिव- प्रमुकाधि महोदय को सूचनार्थ प्रस्तुत
5. अध्यक्ष / रेलवे भर्ती बोर्ड / पटना
6. मुख्य कारखाना प्रबंधक / पूमरे / समस्तीपुर
7. मंडल रेल प्रबंधक / कार्मिक / पूमरे- सोनपुर, समस्तीपुर, दानापुर, भुगलसराय एवं धनबाद
8. वरिष्ठ कार्मिक अधिकारी / पीडी / भुगलसराय
9. सकाधि / एमपीपी / पूमरे / हाजीपुर- कृपया वरीयता सूची सर्वसाधारण के लिए वेबसाइट पर अपलोड करने की व्यवस्था करें।
10. सचिव / ईसीआरकेयू / पूमरे / हाजीपुर / पटना।
11. नोटिस बोर्ड

कृते महाप्रबंधक (का0) / पूमरे / हाजीपुर

Recd. on 31/7/19  
DS/IT  
31/7/19

### Seniority list of Rajbhasha department HQ ECR/HJP as on 01.07.2019

| Unit- Hajipur        |                          | Department- Administration |                 |                |          |                  |                           |            |            |  |                                |                |  |
|----------------------|--------------------------|----------------------------|-----------------|----------------|----------|------------------|---------------------------|------------|------------|--|--------------------------------|----------------|--|
| Designation          | Supdt./Senior Translator | Pay Band & Grade Pay       | 9300-34800+4600 |                |          |                  |                           |            |            |  |                                |                |  |
| Sanction strength    |                          | Per                        | Temp/W/C        |                |          |                  |                           |            |            |  |                                |                |  |
| Rajbhasha Translator |                          | 24                         | 0               |                |          |                  |                           |            |            |  |                                |                |  |
| Total                |                          | 24                         | 24              |                |          |                  |                           |            |            |  |                                |                |  |
| Level- 7             |                          | Total                      |                 |                |          |                  |                           |            |            |  |                                |                |  |
| Total                |                          | 24                         | 24              |                |          |                  |                           |            |            |  |                                |                |  |
| Sl. NO               | Name of Employee         | Father's Name/ S/Sri       | Communitly      | Designation    | PF No.   | Place of Posting | Educational Qualification | DOB        | DOA        | Date of entry In previous grade i.e 4200 | Date of entry in Present Grade | Seniority Date | Remarks  |
| 1                    | Kapildeo Paswan          | Hriday Paswan              | SC              | Sr. Translator | 05461170 | C.W./M/SPJ       | B.A.                      | 05/11/1960 | 14/07/1989 |  | 01/11/2003                     | 01/11/2003     |  |
| 2                    | Virendra Singh           | Bharat Singh               | UR              | Sr. Translator | 01530239 | Hq./HJP          | B.A.(Art)                 | 08/02/1961 | 21/04/1984 | 07-04-2001                               | 10-12-2004                     | 10-12-2004     |  |
| 3                    | Rampher Yadav            | Sripal Yadav               | UR              | Sr. Translator | 10269514 | P.D./MGS         | B.A.                      | 31/12/1961 | 25/11/1986 |  | 15/01/2007                     | 15/01/2007     |  |
| 4                    | Bharat Bhushan Pandey    | S. Pandey                  | UR              | Sr. Translator | 829113   | DRM/DNR          | B.A.(Hon)                 | 23/12/1959 | 01/09/1987 |  | 08/01/2007                     | 08/01/2007     |  |
| 5                    | Pramod Kumar             | Ambika Pd.                 | UR              | Sr. Translator | 08291111 | Hq./HJP          | B.A.                      | 01/07/1962 | 01/09/1987 | 18/10/2004                               | 08/01/2007                     | 08/01/2007     |  |
| 6                    | Arvind Mishra            | Onkar Nath Mishra          | UR              | Sr. Translator | 10287050 | DRM/MGS          | B.A.                      | 09/01/1961 | 01/01/1987 |  | 17/01/2012                     | 17/01/2012     |  |
| 7                    | Ranjeet Prasad           | Rajendra Pd.               | UR              | Sr. Translator | 08013135 | DRM/SEE          | B.A.                      | 01/01/1965 | 04-10-1989 |  | 17/01/2012                     | 17/01/2012     |  |
| 8                    | Rambha Kumari            | Husband's Sri M.K. Dwivedi | UR              | Sr. Translator | 05392391 | DRM/SPJ          | M.A.(Hindi)               | 26/01/1964 | 09/05/1989 |  | 17/01/2012                     | 17/01/2012     |  |
| 9                    | Sekhar Nath Jha          |                            | UR              | Sr. Translator |          | DRM/DNR          |                           |            |            |  |                                |                |  |
| 10                   | Awadh Narayan Jha        | Hari Nandan Jha            | UR              | Sr. Translator | 01168381 | DRM/SPJ          | M.A.                      | 01/02/1967 | 17/05/1990 | 13/10/2004                               | 01/11/2013                     | 01/11/2013     |  |
| 11                   | Rajkishore Singh         | Rachha Krishna Singh       | UR              | Sr. Translator | 08356865 | HQ/HJP           | B.Com/M.A.(Hindi)         | 05/02/1964 | 02/01/1989 | 10-12-2004                               | 08/01/2016                     | 08/01/2016     |  |
| 12                   | Anil Kr. Ambuj           | Raghuber Dayal Rasal       | UR              | Sr. Translator | 09385472 | DRM/DHN          | M.A./P.Hd.                | 25/08/1967 | 06/05/1996 | 05-04-2007                               | 08/01/2016                     | 08/01/2016     |  |
| 13                   | Avinash Kumar            | S.P. Singh                 | UR              | Sr. Translator | 06511272 | HQ/Admn/HJP      | B.A.                      | 01/07/1967 | 29/11/1989 | 02-04-2008                               | 08/01/2016                     | 08/01/2016     | Promoted in GP 4200/- to 4600/- vide office order dt. 08.01.2016 |
| 14                   | Mad. Mumtaz              | Akbar Ali                  | UR              | Sr. Translator | 08362646 | DRM/SPJ          | M.A.                      | 09/02/1964 | 26/06/1998 | ...                                      | 04/02/2008                     | 04/02/2008     |  |
| 15                   | Binod Kumar              | Dukhi                      | UR              | Sr. Translator | 10328130 | DRM/MGS          | M.A.                      | 01/01/1972 | 02/07/1998 | ...                                      | 03/07/2012                     | 03/07/2012     |  |
| 16                   | A.K. Chaudhary           | Rameshwar Choudhary        | SC              | Sr. Translator |          | HQ/HJP           | M.A.                      | 20.08.1969 | 13.03.2002 | ...                                      |                                |                | Joined 07.06.16  |



**Seniority list of Rajbhaha department HQ ECR/HJP as on 01.07.2019**

| Unit- Hajipur                            |                     | Pay Band             |           | Sanction strength |               | Department- Administration |                           |            |            |                                 |                                |                |                                   |
|--|---------------------|----------------------|-----------|-------------------|---------------|----------------------------|---------------------------|------------|------------|---------------------------------|--------------------------------|----------------|-----------------------------------|
| Designation                              | Pay Band            | Per                  | Temp/W/C  | Total             | New Pay Level |                            |                           |            |            |                                 |                                |                |                                   |
| Rajbhaha Assit. Gr-I &II/ Jr. Translator | 9300-34800+4200     | 32                   | 1         | 33                | Level- 6      |                            |                           |            |            |                                 |                                |                |                                   |
|  |                     | Total                |           | 33                |               |                            |                           |            |            |                                 |                                |                |                                   |
| Sl. NO                                   | Name of Employee    | Father's Name/ S/Sri | Community | Designation       | PF No.        | Place of Posting           | Educational Qualification | DOB        | DOA        | Date of entry In previous grade | Date of entry In Present Grade | Seniority Date | Remarks                           |
| 1  | Pranod Kumar        |                      | UR        | Jr. Translator    |               | R.R.B/ Patna               |                           |            |            | 11                              | 12                             | 13             | 14                                |
| 2  | Ajay Kumar          | Jagannath Pd.        | UR        | Jr. Translator    | 723550        | HQ/HJP                     | M.A.                      | 15/03/1965 | 15/07/1998 | ...                             | 03/07/2012                     | 03/07/2012     |                                   |
| 3  | S.K. Verma          | Kaleshwar Pd.        | UR        | Jr. Translator    | 02191817      | DRM/DHN                    | M.A.(Eng.)                | 13/01/1970 | 25/11/1998 | ...                             | 03/07/2012                     | 03/07/2012     |                                   |
| 4  | Sanjay Kr. Sinha    | Pragash Pd. Sinha    | UR        | Jr. Translator    | 07300682      | C.C.M/HJP                  | M.A.                      | 05-01-1967 | 05-11-1999 | ...                             | 03/07/2012                     | 03/07/2012     |                                   |
| 5  | Rajeev Ranjan Sinha | Sadashiv Pd.         | UR        | Jr. Translator    | 10904761      | HQ/HJP                     | M.A.                      | 02/01/1969 | 29/06/1999 | ...                             | 03/07/2012                     | 03/07/2012     |                                   |
| 6  | Vinay Krishna       | L.N. Pd. Singh       | UR        | Jr. Translator    | 08370515      | HQ/HJP                     | M.A.                      | 05/2/1969  | 29/07/1999 | ...                             | 29/07/1999                     | 29/07/1999     |                                   |
| 7  | Amindra Mishra      | Mohi Lal Mishra      | UR        | Jr. Translator    | 07513902      | DRM/SPJ                    | B.A.                      | 14/02/1968 | 14/05/1999 | ...                             | 14/05/1999                     | 04/02/2000     |                                   |
| 8  | Bhabhichan Rai      | Janak Rai            | UR        | Jr. Translator    | 07514761      | C.W./M/ SPJ                | B.A.                      | 05-03-1998 | 15/09/1984 | ...                             | 13/06/2001                     | 13/06/2001     |                                   |
| 9  | Pawan Kr. Choudhary | Indranath Choudhary  | UR        | Jr. Translator    | 20160811      | DRM/SPJ                    | B.A.                      | 22/01/1965 | 14-08-83   | ...                             | 30/04/2001                     | 30/04/2001     | GP 2800<br>Merged with<br>GP 4200 |
| 10                                       | Sunil Kr. Singh     | Jaygovind Singh      | UR        | Jr. Translator    |               | DRM/DNR                    | B.A.                      | 15/01/1973 | 02.05.2002 | ...                             | 02/05/2002                     | 02/05/2002     |                                   |
| 11                                       | Satyra Prakash      | Ram Yukta Pd.        | OBC       | Jr. Translator    | 11AA0034      | HQ/HJP                     | M.A.                      | 18-10-1977 | 20.04.2006 | ...                             | 20.04.2006                     | 20.04.2006     | Joined ECR<br>03.03.17            |
|  |                     |                      |           |                   |               |                            |                           | 02.10.1974 | 09.05.2011 | ...                             | 09.05.2011                     | 09.05.2011     | Joined ECR<br>08.01.18            |